



Jason Bateman	...	Martin 'Marty' Byrde
Laura Linney	...	Wendy Byrde
Sofia Hublitz	...	Charlotte Byrde
Skylar Gaertner	...	Jonah Byrde
Julia Garner	...	Ruth Langmore
Charlie Tahan	...	Wyatt Langmore
Lisa Emery	...	Darlene Snell
Janet McTeer	...	Helen Pierce
Tom Pelphrey	...	Ben Davis
Jessica Frances Dukes	...	Special Agent Maya Miller
Felix Solis	...	Omar Navarro
Kevin L. Johnson	...	Sam Dermody
Nelson Bonilla	...	Nelson
Joseph Sikora	...	Frank Cosgrove Jr.
McKinley Belcher III	...	Agent Trevor Evans
Robert C. Treveiler	...	Sheriff John Nix
Madison Thompson	...	Erin Pierce
Marylouise Burke	...	Sue Shelby
Tyler Chase	...	Tommy
Carson Holmes	...	Three Langmore
John Bedford Lloyd	...	Frank Cosgrove
Damian Young	...	Jim































































315

00:19:01,348 --> 00:19:04,017  
Pero tengo una idea para arreglar eso.

316

00:19:04,893 --> 00:19:07,271  
¿Han ido a una carrera de principiantes?

317

00:19:07,354 --> 00:19:09,898  
¿Una carrera con los caballos nuevos?

318

00:19:09,982 --> 00:19:12,359  
Así es. Caballos que aún no han ganado.

319

00:19:12,568 --> 00:19:14,027  
Si tienes buen ojo,

320

00:19:14,236 --> 00:19:18,031  
puedes ver a los futuros ganadores  
en el tercer o cuarto lugar.

321

00:19:18,490 --> 00:19:21,660  
Si compramos muchos de esos,  
jugamos los números.

322

00:19:21,743 --> 00:19:23,328  
Con nuestros sementales,

323

00:19:23,412 --> 00:19:25,372  
podríamos tener muchos ganadores.

324

00:19:25,539 --> 00:19:28,667  
Tener un campeón propio  
y quedarnos con las ganancias.

325

00:19:29,042 --> 00:19:31,920  
No hay mejor sensación

que tu caballo ganando.

326

00:19:32,254 --> 00:19:33,130  
Me imagino.

327

00:19:33,630 --> 00:19:34,548  
Hagámoslo.

328

00:19:35,924 --> 00:19:37,134  
¿Quieren hacerlo?

329

00:19:37,551 --> 00:19:40,888  
Agregaremos otro 6 % a la inversión

330

00:19:40,971 --> 00:19:43,182  
y lo destinaremos a esto. ¿Qué dices?

331

00:19:43,724 --> 00:19:45,392  
- ¿Aceptas?  
- ¿Bromeas?

332

00:19:45,726 --> 00:19:47,769  
No había recibido una oferta así.

333

00:19:48,020 --> 00:19:48,937  
Gracias.

334

00:19:49,479 --> 00:19:50,314  
Sí.

335

00:19:51,481 --> 00:19:52,983  
Gracias por venir hoy.

336

00:19:53,275 --> 00:19:55,819  
Es un viaje largo.  
Pueden quedarse a dormir.



337

00:19:55,903 --> 00:19:57,863  
Tenemos una casa de huéspedes.

338

00:19:57,946 --> 00:19:59,531  
Gracias, nosotros...

339

00:20:00,324 --> 00:20:02,743  
El juicio de Zeke es mañana a la tarde.

340

00:20:03,493 --> 00:20:05,037  
Nos levantaremos temprano.

341

00:20:05,120 --> 00:20:06,121  
Iré contigo.

342

00:20:08,248 --> 00:20:09,333  
- ¿En serio?  
- Sí.

343

00:20:13,045 --> 00:20:14,838  
Supongo que nos quedaremos.

344

00:20:19,927 --> 00:20:21,136  
Entonces...

345

00:20:21,220 --> 00:20:23,388  
¿Conoces a Ruth, del casino?

346

00:20:23,847 --> 00:20:25,349  
A veces trabajo con ella.

347

00:20:26,934 --> 00:20:27,851  
Sí,

348

00:20:27,935 --> 00:20:30,270  
la conozco. Es buena.

349  
00:20:30,354 --> 00:20:33,065  
No la veo mucho,  
porque yo estoy en la oficina.

350  
00:20:33,815 --> 00:20:35,025  
Ya veo.

351  
00:20:35,525 --> 00:20:37,945  
¿Te gusta trabajar para tus padres?

352  
00:20:39,821 --> 00:20:41,949  
MAMÁ  
NOS QUEDAMOS A DORMIR AQUÍ.

353  
00:20:42,199 --> 00:20:44,660  
NO OLVIDES DARLE DE COMER A JONAH. BESOS.

354  
00:20:45,619 --> 00:20:46,536  
¿Qué?

355  
00:20:46,954 --> 00:20:48,914  
Sí. Es un trabajo de verano.

356  
00:20:48,997 --> 00:20:50,707  
¿Cómo se conocieron ustedes?

357  
00:20:52,125 --> 00:20:54,544  
Mi mamá es la abogada de sus padres.

358  
00:20:54,753 --> 00:20:58,465  
Normalmente vivo en Chicago,  
pero me traje aquí para el verano.

359

00:20:59,466 --> 00:21:01,593  
¿Eres la hija de Helen Pierce?

360  
00:21:01,927 --> 00:21:02,803  
Sí.

361  
00:21:03,929 --> 00:21:05,180  
¿La conoces?

362  
00:21:06,848 --> 00:21:08,517  
Debería llevarte a casa.

363  
00:21:10,477 --> 00:21:14,940  
Mis padres llegarán en cualquier momento  
y son muy estrictos, así que vamos.

364  
00:21:15,524 --> 00:21:18,193  
¿Puedo ver el baño antes de que nos echéis?

365  
00:21:19,903 --> 00:21:20,946  
Bien.

366  
00:21:28,453 --> 00:21:30,539  
- Oye, ¿qué haces?  
- Fui al baño.

367  
00:21:31,081 --> 00:21:32,582  
El baño está ahí.

368  
00:21:33,917 --> 00:21:34,960  
¿Qué puedo decir?

369  
00:21:35,043 --> 00:21:37,879  
Quería limpiarme  
con las sábanas de tus padres.

370

00:21:37,963 --> 00:21:38,922  
¿Todo bien?

371

00:21:39,006 --> 00:21:41,425  
No. ¿Por qué estabas ahí?

372

00:21:43,051 --> 00:21:43,927  
Escucha.

373

00:21:44,553 --> 00:21:45,721  
¿Qué sucede?

374

00:21:46,847 --> 00:21:49,099  
- Usó el baño de mamá y papá.  
- ¿Y?

375

00:21:49,182 --> 00:21:50,767  
No seas raro, Jonah.

376

00:21:52,853 --> 00:21:54,396  
Creo que deberías irte.

377

00:21:57,649 --> 00:21:58,692  
Te escribo.

378

00:21:58,817 --> 00:22:00,402  
Saldremos el sábado, ¿sí?

379

00:22:03,572 --> 00:22:04,531  
Genial.

380

00:22:11,246 --> 00:22:12,956  
Deberíamos traer a los niños.

381

00:22:14,750 --> 00:22:16,335  
Podrían aprender a montar.

382  
00:22:17,461 --> 00:22:20,005  
Jonah ha estado muy serio  
desde lo de Buddy.

383  
00:22:21,006 --> 00:22:22,257  
Desde siempre.

384  
00:22:22,591 --> 00:22:23,884  
Yo era igual.

385  
00:22:24,217 --> 00:22:26,219  
¿En serio? No te creo.

386  
00:22:28,972 --> 00:22:29,973  
¿Sabes qué?

387  
00:22:30,724 --> 00:22:32,351  
Vamos a los establos.

388  
00:22:33,769 --> 00:22:34,770  
¿Qué?

389  
00:22:35,354 --> 00:22:36,938  
¿Así? No podemos.

390  
00:22:37,022 --> 00:22:38,815  
¿Por qué no? Somos los dueños.

391  
00:22:38,899 --> 00:22:39,775  
Vamos.

392  
00:22:53,914 --> 00:22:55,165  
Mira a este.

393

00:22:57,125 --> 00:22:58,085  
Hola.

394  
00:23:03,173 --> 00:23:04,216  
Hola.

395  
00:23:04,633 --> 00:23:06,218  
¿De verdad estás bien?

396  
00:23:09,179 --> 00:23:12,724  
No parece ser algo  
que puedas superar en un día.

397  
00:23:15,894 --> 00:23:17,854  
Fue un infierno.

398  
00:23:18,980 --> 00:23:22,150  
No estaba mintiendo,  
y se lo dije a los niños, pero...

399  
00:23:28,031 --> 00:23:30,158  
Wendy, esto quizá sea

400  
00:23:30,534 --> 00:23:32,536  
lo mejor que pudo haber pasado.

401  
00:23:32,619 --> 00:23:36,206  
Pasé una década temiendo algo,  
y cuando finalmente pasó,

402  
00:23:36,289 --> 00:23:38,333  
no fue como pensé que sería.

403  
00:23:38,917 --> 00:23:40,168  
Y yo no era...

404

00:23:40,502 --> 00:23:42,003  
...quien pensé que sería.

405  
00:23:44,673 --> 00:23:45,966  
¿Qué significa eso?

406  
00:23:46,758 --> 00:23:48,009  
Que tienes razón.

407  
00:23:48,844 --> 00:23:51,721  
Ignorar las cosas  
no nos mantendrá a salvo,

408  
00:23:52,055 --> 00:23:53,265  
pero descubrí...

409  
00:23:54,141 --> 00:23:55,267  
...qué sí lo hará.

410  
00:23:56,518 --> 00:23:57,394  
¿Qué?

411  
00:23:59,020 --> 00:24:01,481  
Voy a convertir a la agente Miller.

412  
00:24:03,233 --> 00:24:04,651  
Estaré a cargo de ella.

413  
00:24:04,818 --> 00:24:07,237  
Eso le dije a Navarro. Por eso me liberó.

414  
00:24:09,322 --> 00:24:12,909  
La orden caducará en un par de semanas.

415  
00:24:12,993 --> 00:24:15,579  
Si esperamos, se irá.

416  
00:24:16,329 --> 00:24:17,789  
Volverán a venir.

417  
00:24:18,206 --> 00:24:20,959  
Eso dijo Maya,  
es un caso largo para ellos.

418  
00:24:21,042 --> 00:24:22,002  
- ¿Maya?  
- Sí.

419  
00:24:22,502 --> 00:24:24,212  
Sí, dijo eso. Serán años.

420  
00:24:24,296 --> 00:24:27,299  
Nunca sabremos cuándo será el último día,  
y ella...

421  
00:24:27,382 --> 00:24:28,592  
...es muy buena.

422  
00:24:30,218 --> 00:24:32,554  
No sé si puedo quedarme  
un paso adelante de ella.

423  
00:24:32,637 --> 00:24:33,763  
Pero si es nuestra,

424  
00:24:34,973 --> 00:24:37,642  
la ansiedad desaparece.

425  
00:24:37,726 --> 00:24:39,895  
Wendy, si quieres seguridad,

426  
00:24:40,353 --> 00:24:42,105



si quieres sacar a los niños,

427

00:24:42,355 --> 00:24:44,774  
hay que hacer esto. ¿Me oyes?

428

00:24:48,403 --> 00:24:51,573  
No es fácil convertir a un agente del FBI.

429

00:24:52,073 --> 00:24:53,033  
No.

430

00:24:53,116 --> 00:24:54,618  
¿Por qué no...

431

00:24:55,368 --> 00:24:57,204  
- ...respiramos?  
- ¿Qué haces?

432

00:24:57,287 --> 00:24:58,705  
- Quieto.  
- No hagas eso.

433

00:24:58,788 --> 00:25:01,917  
Me pediste que me involucrara  
y es lo que hice.

434

00:25:02,000 --> 00:25:03,668  
Te estoy apoyando, Wendy.

435

00:26:14,322 --> 00:26:18,535  
TRANSPORTES CRUZA FRONTERAS

436

00:26:26,418 --> 00:26:28,962  
Vamos. Estoy ocupada.

437

00:26:29,045 --> 00:26:30,130

¿Y los bolsos?

438

00:26:33,300 --> 00:26:36,469  
Ser vistos aquí no es bueno para nadie.

439

00:26:36,553 --> 00:26:37,887  
Apresúrate.

440

00:26:38,555 --> 00:26:39,764  
Búscalos tú misma.

441

00:26:40,432 --> 00:26:43,977  
Porque por lo que escuchamos,  
nos echarán a todos, así que...

442

00:26:49,232 --> 00:26:51,359  
Tu jefe es un verdadero imbécil.

443

00:26:55,530 --> 00:26:58,366  
¿Haces todo lo que te dice?

444

00:27:02,662 --> 00:27:04,164  
¡Oye!

445

00:27:04,539 --> 00:27:06,124  
¡Oye!

446

00:27:06,583 --> 00:27:08,585  
¿Qué diablos? ¡Alto!

447

00:27:09,419 --> 00:27:11,046  
¡Déjame salir!

448

00:27:11,796 --> 00:27:12,964  
¡Vamos!

449  
00:27:13,048 --> 00:27:14,674  
¡Malditos desgraciados!

450  
00:27:16,635 --> 00:27:17,594  
¡Carajo!

451  
00:27:17,927 --> 00:27:18,803  
Carajo.

452  
00:27:27,520 --> 00:27:28,563  
Eres un monstruo.

453  
00:27:30,231 --> 00:27:32,776  
Podría estrangularte.

454  
00:27:39,032 --> 00:27:40,408  
¡Bu! Hola.

455  
00:27:40,533 --> 00:27:42,160  
Gracias por hacer esto.

456  
00:27:43,495 --> 00:27:44,871  
¿Quieres algo de comer?

457  
00:27:44,954 --> 00:27:46,915  
Tengo duraznos hervidos.

458  
00:27:46,998 --> 00:27:50,627  
Claro. Espero que esté bien.  
Es del funeral de mi papá.

459  
00:27:51,002 --> 00:27:54,130  
Apuesto a que pensó  
que lucías muy elegante.

460

00:27:55,423 --> 00:27:57,676  
Oye, te ves bien, Langmore.

461

00:27:57,967 --> 00:28:00,970  
Salvo por esa mopa sucio  
que tienes en la cabeza.

462

00:28:01,054 --> 00:28:03,223  
Hay que darle un buen lavado

463

00:28:03,306 --> 00:28:05,892  
si quieres que alguien te crea  
lo que dices.

464

00:28:05,975 --> 00:28:07,602  
Puedo atarlo como siempre.

465

00:28:07,686 --> 00:28:09,396  
No seas tonto.

466

00:28:25,495 --> 00:28:27,372  
Está obsesionada con él.

467

00:28:27,914 --> 00:28:31,626  
Dijo que quería perder la virginidad  
antes de regresar a clases.

468

00:28:32,544 --> 00:28:33,795  
Eso es complicado.

469

00:28:34,671 --> 00:28:36,965  
Hay algo raro en él.

470

00:28:37,549 --> 00:28:41,428  
Hizo muchas preguntas  
y sabe quién es Helen.

471

00:28:41,553 --> 00:28:43,304  
Me preocupa que se entere.

472

00:28:43,388 --> 00:28:45,181  
Entonces miente.

473

00:28:45,932 --> 00:28:49,477  
Está bien si es para protegerla.  
Encontrará a otro chico...

474

00:28:50,145 --> 00:28:51,438  
...que la decepcione.

475

00:28:53,148 --> 00:28:54,065  
Oye.

476

00:28:55,525 --> 00:28:56,568  
¿Cómo me veo?

477

00:28:58,027 --> 00:29:00,155  
Como una ciudadana muy responsable.

478

00:29:03,658 --> 00:29:05,994  
Dios. Es muy triste, ¿sabes?

479

00:29:06,077 --> 00:29:09,497  
No tiene idea de lo aterradora  
que puede ser su madre.

480

00:29:14,419 --> 00:29:15,587  
Ella miente.

481

00:29:16,004 --> 00:29:17,839  
Quería ser golpeada.

482

00:29:18,882 --> 00:29:20,842  
Intenta robarme a mi bebé.

483

00:29:20,925 --> 00:29:23,636  
Como robó la tierra de mi difunto esposo

484

00:29:23,720 --> 00:29:25,263  
para su feo casino.

485

00:29:25,847 --> 00:29:28,057  
Lo llevó a su muerte prematura.

486

00:29:28,850 --> 00:29:32,604  
Nada de lo que dice esa mujer  
es confiable.

487

00:29:32,687 --> 00:29:34,898  
Sra. Snell, no le volveré a advertir.

488

00:29:34,981 --> 00:29:37,484  
Solo digo que la forma en que trato

489

00:29:38,693 --> 00:29:40,904  
a esa serpiente de mujer

490

00:29:40,987 --> 00:29:43,490  
no refleja cómo trato a Zeke.

491

00:29:43,823 --> 00:29:45,366  
Mire mis archivos.

492

00:29:46,367 --> 00:29:48,661  
Estoy haciendo todo bien.

493

00:29:48,745 --> 00:29:50,371  
Soy una buena madre.

494

00:29:51,206 --> 00:29:53,291

Ella se lo dijo.

495

00:29:54,209 --> 00:29:57,921

Señora Byrde, ¿tiene algo que agregar  
a su declaración escrita?

496

00:29:58,129 --> 00:29:59,923

Solo que...

497

00:30:00,924 --> 00:30:02,717

Lo siento mucho, Darlene.

498

00:30:03,134 --> 00:30:04,969

No intento lastimarte.

499

00:30:06,346 --> 00:30:08,973

Cuidamos de Zeke por un tiempo

500

00:30:09,057 --> 00:30:11,017

cuando su padre se fue y...

501

00:30:12,227 --> 00:30:13,520

...amamos a ese niño.

502

00:30:13,603 --> 00:30:15,814

Nuestros hijos lo adoran.

503

00:30:15,897 --> 00:30:19,776

Y no podemos ignorar esto  
solo porque Darlene es nuestra socia,

504

00:30:19,859 --> 00:30:21,694

sin importar cuán incómodo sea.

505

00:30:21,778 --> 00:30:24,405  
Tenemos que hacer lo correcto,  
no lo fácil.

506

00:30:24,823 --> 00:30:25,990  
Lo siento.

507

00:30:30,745 --> 00:30:32,205  
Señora Snell,

508

00:30:33,623 --> 00:30:35,124  
sus archivos son buenos,

509

00:30:35,208 --> 00:30:38,336  
pero me preocupa que haya golpeado  
a la señora Byrde.

510

00:30:38,503 --> 00:30:40,296  
Intenté explicar...

511

00:30:40,380 --> 00:30:42,757  
Creo que es hora de escuchar al testigo.

512

00:30:48,721 --> 00:30:49,764  
¿Señor Langmore?

513

00:30:54,644 --> 00:30:58,773  
La señora Byrde  
se ofreció a comprar a Zeke

514

00:30:58,857 --> 00:31:00,859  
por una parte de su nuevo casino.

515

00:31:01,526 --> 00:31:03,069  
La señora Snell no quiso,



516  
00:31:03,695 --> 00:31:06,906  
así que la señora Byrde la llamó...  
Lo siento.

517  
00:31:07,740 --> 00:31:09,242  
"Una maldita campesina".

518  
00:31:10,159 --> 00:31:11,828  
Y luego se lanzó hacia ella.

519  
00:31:11,911 --> 00:31:13,830  
La Sra. Byrde la golpeó primero.

520  
00:31:13,913 --> 00:31:15,748  
¡Eso es mentira! ¡Wyatt!

521  
00:31:15,832 --> 00:31:17,208  
¿Qué haces?

522  
00:31:17,292 --> 00:31:19,210  
Silencio, por favor, Sra. Byrde.

523  
00:31:20,044 --> 00:31:21,504  
Continúa.

524  
00:31:21,588 --> 00:31:23,673  
La señora Snell defendía a Zeke,

525  
00:31:23,756 --> 00:31:25,258  
y con razón.

526  
00:31:26,426 --> 00:31:28,803  
Y si me permite decirlo, jueza,

527  
00:31:29,137 --> 00:31:31,806

a Wendy Byrde nunca le gustaron  
los lugareños.

528

00:31:31,931 --> 00:31:33,683  
Cuando se mudaron aquí,

529

00:31:34,017 --> 00:31:36,394  
tiró una zarigüeya muerta a mi casa.

530

00:31:37,061 --> 00:31:38,354  
¿Es verdad?

531

00:31:39,647 --> 00:31:41,649  
Hubo circunstancias inusuales.

532

00:31:43,651 --> 00:31:45,653  
¿Cómo conoces a la Sra. Snell?

533

00:31:45,737 --> 00:31:48,406  
He estado trabajando  
en la granja Heron Mills.

534

00:31:48,656 --> 00:31:51,159  
¿Has observado a la Sra. Snell  
con el bebé?

535

00:31:51,242 --> 00:31:52,160  
Sí.

536

00:31:52,493 --> 00:31:55,622  
Cada vez que lo veo, se ríe y...

537

00:31:56,581 --> 00:31:58,917  
Darlene lo ama como si fuera suyo.

538

00:31:59,000 --> 00:32:02,045

- Es una gran madre.  
- En su vasta experiencia.

539  
00:32:02,503 --> 00:32:03,504  
Señora Byrde.

540  
00:32:16,142 --> 00:32:18,728  
¿Qué diablos pasa en esa granja?

541  
00:32:37,622 --> 00:32:39,999  
¿Quieres ganar 15 dólares por las malas?

542  
00:32:42,210 --> 00:32:43,252  
Muy gracioso.

543  
00:33:01,646 --> 00:33:02,897  
Gracias por venir.

544  
00:33:03,731 --> 00:33:05,066  
Sabía que llamarías.

545  
00:33:15,660 --> 00:33:18,246  
¿Dónde vive este tipo? Iremos ahora mismo.

546  
00:33:18,329 --> 00:33:20,123  
- No, no puedes.  
- Sí puedo.

547  
00:33:21,124 --> 00:33:25,086  
Frank hijo necesita una patada en el pene  
más que nadie en el mundo.

548  
00:33:25,253 --> 00:33:27,380  
Pero no puedes. De verdad.

549  
00:33:28,297 --> 00:33:29,549

Es de la mafia de KC.

550

00:33:30,341 --> 00:33:31,759  
El imbécil es intocable.

551

00:33:31,843 --> 00:33:33,594  
- No para mí.  
- Para todos.

552

00:33:34,512 --> 00:33:35,555  
En serio.

553

00:33:38,266 --> 00:33:41,561  
La última vez que me metí con él,  
le costó mucho a Marty.

554

00:33:43,938 --> 00:33:45,314  
¿Qué hiciste?

555

00:33:46,107 --> 00:33:48,443  
Lo tiré de la parte superior del barco.

556

00:33:50,945 --> 00:33:52,071  
Claro que sí.

557

00:33:58,036 --> 00:33:59,245  
Hijo de puta.

558

00:34:06,919 --> 00:34:08,254  
Mira eso.

559

00:34:08,629 --> 00:34:10,089  
Está aquí.

560

00:34:15,428 --> 00:34:16,345  
Vaya.

561

00:34:20,141 --> 00:34:21,392

¿Es un error?

562

00:34:22,518 --> 00:34:23,644

No, lo encargué.

563

00:34:24,520 --> 00:34:25,354

¿Cuándo?

564

00:34:28,232 --> 00:34:30,651

Cuando volví. Lo enviaron en un día.

565

00:34:30,735 --> 00:34:32,779

Solía jugarlo cuando era niño.

566

00:34:34,113 --> 00:34:36,991

Fantástico. Estoy muy feliz por ti.

567

00:34:37,200 --> 00:34:40,328

Pero escucha,

¿podemos volver a Zeke un minuto?

568

00:34:40,453 --> 00:34:43,456

Estaba tan distraída cuando no estabas,

569

00:34:43,539 --> 00:34:46,125

que ni siquiera pensé en ir a ver a Wyatt.

570

00:34:46,209 --> 00:34:49,420

Debimos hablar con la jueza  
y tener un testigo propio.

571

00:34:49,504 --> 00:34:52,298

- La próxima tendré todo...

- Espera.

572

00:34:52,381 --> 00:34:55,343

No habrá próxima.

Hiciste lo que pudiste, perdimos.

573

00:34:55,426 --> 00:34:58,304

Debes olvidarlo.

No necesitamos la distracción.

574

00:34:59,806 --> 00:35:01,724

Zeke no es una distracción.

575

00:35:03,726 --> 00:35:06,187

Se lo diste a una sociópata.

576

00:35:08,147 --> 00:35:10,691

Debemos rescatarlo.

No está seguro con ella.

577

00:35:11,109 --> 00:35:12,068

Bueno...

578

00:35:12,151 --> 00:35:14,070

Dios sabe que ella lo protegerá.

579

00:35:14,195 --> 00:35:17,281

Y tal como están las cosas,  
probablemente sea lo mejor.

580

00:35:18,449 --> 00:35:20,326

No crees eso.

581

00:35:21,410 --> 00:35:22,453

Marty.

582

00:35:23,329 --> 00:35:24,372

Marty.

583

00:35:38,427 --> 00:35:39,428

Hola.

584

00:35:39,637 --> 00:35:40,721

¿Cómo te fue?

585

00:35:45,434 --> 00:35:46,561

Perdimos.

586

00:35:49,647 --> 00:35:50,773

Lo siento.

587

00:35:57,947 --> 00:35:58,823

¿En serio?

588

00:36:02,034 --> 00:36:03,703

Me diste la semana libre.

589

00:36:05,037 --> 00:36:06,747

Bebes cuando estamos en casa.

590

00:36:08,374 --> 00:36:09,542

Estás en casa.

591

00:36:12,086 --> 00:36:13,045

Bien.

592

00:36:16,674 --> 00:36:17,550

Espera.

593

00:36:23,556 --> 00:36:24,640

¿Dónde está papá?

594

00:36:27,852 --> 00:36:29,896  
En el garaje jugando videojuegos.

595

00:36:36,819 --> 00:36:39,864  
Hazme una cita con Jim Rettelsdorf  
para mañana.

596

00:36:41,115 --> 00:36:42,658  
Iré a Kansas City.

597

00:36:45,244 --> 00:36:46,370  
De acuerdo.

598

00:37:10,019 --> 00:37:11,354  
Está durmiendo.

599

00:37:14,732 --> 00:37:17,902  
No puedo agradecerte lo suficiente  
por lo de hoy.

600

00:37:20,947 --> 00:37:22,657  
¿Lo dijiste en serio?

601

00:37:24,533 --> 00:37:25,910  
¿Soy una buena madre?

602

00:37:26,827 --> 00:37:27,787  
Sí.

603

00:37:28,829 --> 00:37:30,122  
Sí, lo dije en serio.

604

00:37:31,916 --> 00:37:33,000  
Te ama.

605

00:38:40,860 --> 00:38:41,902



Eso fue...

606

00:38:42,320 --> 00:38:43,446  
...increíble.

607

00:38:46,365 --> 00:38:49,035  
Llevo muchos años aquí y sé lo que hago.

608

00:39:06,218 --> 00:39:07,470  
¿Qué? ¿Qué piensas?

609

00:39:10,973 --> 00:39:13,100  
La licencia por maternidad terminó.

610

00:39:14,268 --> 00:39:16,771  
Es hora de replantar mis campos.

611

00:39:36,832 --> 00:39:37,958  
Te ves bien.

612

00:39:40,294 --> 00:39:41,212  
Gracias.

613

00:39:45,424 --> 00:39:47,927  
Jonah, ¿quieres verme ganar? Vamos.

614

00:39:48,135 --> 00:39:49,929  
¿Sigues jugando videojuegos?

615

00:39:50,471 --> 00:39:53,182  
No es un videojuego.  
Y me dijiste que descansara.

616

00:39:53,265 --> 00:39:55,267  
- ¿Listo?  
- Cuando tienes el juego,

617

00:39:55,351 --> 00:39:58,312  
no necesitas monedas.  
Puedes tener vidas infinitas.

618

00:39:58,396 --> 00:39:59,480  
Eso es trampa.

619

00:40:03,150 --> 00:40:04,443  
No te equivocas.

620

00:40:08,155 --> 00:40:09,073  
¿Sobre qué?

621

00:40:10,616 --> 00:40:13,869  
Se parece a Marty, camina como Marty,  
habla como Marty,

622

00:40:13,953 --> 00:40:15,871  
pero no es Marty Byrde.

623

00:40:16,956 --> 00:40:18,332  
Ese tipo está vibrando.

624

00:40:19,542 --> 00:40:20,459  
Está bien.

625

00:40:22,378 --> 00:40:23,379  
Bien.

626

00:40:26,882 --> 00:40:27,967  
¿Qué es eso?

627

00:40:28,968 --> 00:40:30,094  
Tengo una cita.

628  
00:40:39,854 --> 00:40:40,980  
Tommy.

629  
00:40:42,314 --> 00:40:43,274  
Vaya.

630  
00:40:44,483 --> 00:40:46,152  
Te ves bien en esos shorts.

631  
00:40:48,529 --> 00:40:50,030  
- Sube.  
- No.

632  
00:40:50,114 --> 00:40:53,200  
Vine a decirte  
que no puedes salir con Erin.

633  
00:40:53,325 --> 00:40:54,243  
¿En serio?

634  
00:41:02,543 --> 00:41:03,502  
¿Quién lo dice?

635  
00:41:05,921 --> 00:41:08,632  
Porque no recibo órdenes de adolescentes.

636  
00:41:11,552 --> 00:41:13,345  
Sabes para quién trabajo, ¿no?

637  
00:41:15,639 --> 00:41:16,557  
Sí.

638  
00:41:18,350 --> 00:41:20,311  
Sabes quién es mi padre, ¿no?

639

00:41:22,646 --> 00:41:24,648  
Él y tu jefe son muy unidos.

640  
00:41:25,566 --> 00:41:27,026  
Son órdenes de él.

641  
00:41:27,651 --> 00:41:30,362  
Así que cancela tu cita  
y vete a la mierda.

642  
00:41:31,739 --> 00:41:35,784  
Si no, Frank Cosgrove se enterará  
de que no obedeciste a Marty Byrde.

643  
00:41:36,577 --> 00:41:38,120  
Pensé que nos divertíamos.

644  
00:41:38,537 --> 00:41:39,830  
Te equivocaste.

645  
00:41:44,043 --> 00:41:46,587  
Me temo que esto es una pérdida de tiempo.

646  
00:41:47,338 --> 00:41:49,173  
Si tuviera un cliente externo,

647  
00:41:49,256 --> 00:41:52,510  
no sería alguien que casi lleva a mi jefe  
a la cárcel.

648  
00:41:53,177 --> 00:41:54,929  
Salvó de la cárcel.

649  
00:41:55,513 --> 00:41:56,889  
Estamos en desacuerdo.

650

00:42:00,142 --> 00:42:01,519  
Ya basta, Jim.

651  
00:42:01,810 --> 00:42:03,103  
No estarías aquí

652  
00:42:03,187 --> 00:42:05,481  
si no supieras adónde sopla el viento.

653  
00:42:06,065 --> 00:42:07,816  
Compramos otro casino.

654  
00:42:07,900 --> 00:42:09,568  
Estás atrapado con nosotros.

655  
00:42:09,652 --> 00:42:11,654  
Sí, Big Muddy.

656  
00:42:11,779 --> 00:42:13,864  
Tuviste suerte.

657  
00:42:15,324 --> 00:42:16,325  
No fue suerte,

658  
00:42:17,159 --> 00:42:18,035  
sino juicio.

659  
00:42:18,494 --> 00:42:21,539  
Si le llamas así a un incendio provocado,  
muy bien.

660  
00:42:23,290 --> 00:42:27,586  
Mi empleador quizá tenga un punto ciego  
cuando se trata de ti, pero yo no.

661  
00:42:27,753 --> 00:42:30,381

Es mi trabajo ver más allá de todo.

662

00:42:30,464 --> 00:42:33,092

Creí que era  
cuidar los intereses de Charlie,

663

00:42:33,175 --> 00:42:35,427

quien tiene dinero en el Misuri Belle.

664

00:42:35,511 --> 00:42:37,763

Nuestros intereses son sus intereses.

665

00:42:38,389 --> 00:42:40,641

Tienes grandes ambiciones, ¿no?

666

00:42:42,977 --> 00:42:43,894

Sí.

667

00:42:45,229 --> 00:42:47,273

Y tenemos un gran problema.

668

00:42:48,566 --> 00:42:50,109

La agente Maya Miller.

669

00:42:50,192 --> 00:42:51,277

Sí.

670

00:42:51,360 --> 00:42:53,028

Su auditoría integrada.

671

00:42:54,822 --> 00:42:56,782

Deberías sentirte halagada.

672

00:42:56,865 --> 00:42:59,618

El FBI no hace eso con cualquiera.

673

00:43:00,327 --> 00:43:01,996  
Es su contadora forense.

674

00:43:02,079 --> 00:43:04,123  
Consígueme información sobre ella.

675

00:43:05,874 --> 00:43:08,252  
Admiro tu iniciativa, pero eso sería...

676

00:43:08,335 --> 00:43:10,170  
¿Cómo decirlo amablemente?

677

00:43:10,254 --> 00:43:11,171  
Una locura.

678

00:43:11,255 --> 00:43:12,172  
Bueno.

679

00:43:12,590 --> 00:43:15,134  
- Si no puedes hacerlo, seguro que...  
- No.

680

00:43:15,217 --> 00:43:17,344  
No simplifiques las cosas,  
no te queda bien.

681

00:43:17,886 --> 00:43:20,806  
Te conseguiré lo que quieres,  
si es que hay algo.

682

00:43:21,390 --> 00:43:23,267  
Pero una advertencia amistosa,

683

00:43:23,892 --> 00:43:25,269  
lo que sea que planees

684  
00:43:26,228 --> 00:43:28,188  
es una idea terrible.

685  
00:43:30,608 --> 00:43:31,734  
Entendido.

686  
00:43:33,152 --> 00:43:35,154  
Lo más rápido que puedas.

687  
00:43:35,237 --> 00:43:37,239  
Te llamaré en un par de horas.

688  
00:43:55,049 --> 00:43:57,760  
Estaremos listos para cosechar  
en cuatro meses.

689  
00:43:57,885 --> 00:43:59,386  
Deberías verlo.

690  
00:44:00,304 --> 00:44:03,557  
En plena floración,  
todo este lugar es como un milagro.

691  
00:44:24,745 --> 00:44:26,288  
Nunca probé heroína.

692  
00:44:27,331 --> 00:44:29,583  
Pensé en hacerlo cuando mi papá murió.

693  
00:44:31,043 --> 00:44:33,379  
Incluso compré un poco y luego la tiré.

694  
00:44:34,254 --> 00:44:35,381  
No digas eso.

695



00:44:36,465 --> 00:44:39,093  
No tendré un drogadicto en mi cama, Wyatt.

696  
00:44:41,553 --> 00:44:43,639  
Sé que estás sufriendo. Lo veo.

697  
00:44:44,640 --> 00:44:46,558  
Pero hay dolor que te usa

698  
00:44:47,351 --> 00:44:49,103  
y hay dolor que tú usas.

699  
00:44:51,063 --> 00:44:52,648  
Tú tienes el dolor bueno.

700  
00:45:02,116 --> 00:45:03,075  
Vamos.

701  
00:45:06,620 --> 00:45:07,788  
¿Qué sucede?

702  
00:45:08,956 --> 00:45:10,708  
- Tenemos un problema.  
- ¿Sí?

703  
00:45:11,750 --> 00:45:13,794  
Me reuní con Jim Rettelsdorf

704  
00:45:13,877 --> 00:45:16,505  
y nos dio información  
sobre la agente Miller.

705  
00:45:17,548 --> 00:45:18,632  
No es bueno.

706  
00:45:20,259 --> 00:45:22,344

Bien. ¿Por qué lo involucraste?

707

00:45:23,011 --> 00:45:25,305  
Porque tiene un contacto en el FBI.

708

00:45:25,806 --> 00:45:26,640  
Y...

709

00:45:27,349 --> 00:45:29,518  
Si intentas convertir a una agente,

710

00:45:29,601 --> 00:45:31,854  
Maya Miller es la persona equivocada.

711

00:45:31,937 --> 00:45:33,021  
¿Qué averiguó?

712

00:45:33,105 --> 00:45:34,815  
Es una activista.

713

00:45:34,898 --> 00:45:39,945  
Su padre tenía un negocio hipotecario  
en Boca Ratón.

714

00:45:40,028 --> 00:45:41,905  
Estafó a mucha gente.

715

00:45:41,989 --> 00:45:45,743  
Fue a prisión cuando ella tenía 15.  
Dejó a su madre desamparada,

716

00:45:45,826 --> 00:45:48,954  
junto con su hermanita  
y otras 100 000 personas.

717

00:45:49,037 --> 00:45:52,416

Dedicó su vida  
a atrapar a gente como su padre.

718  
00:45:53,751 --> 00:45:55,169  
No la convertirás.

719  
00:45:55,252 --> 00:45:56,837  
Eso es decepcionante.

720  
00:45:56,920 --> 00:45:57,921  
No lo creo.

721  
00:45:58,005 --> 00:46:00,632  
Creo que es algo  
con lo que podemos trabajar.

722  
00:46:01,216 --> 00:46:03,302  
Tu antiguo bufete representaba

723  
00:46:04,386 --> 00:46:06,346  
a personas sin escrúpulos.

724  
00:46:06,889 --> 00:46:09,266  
¿Hay alguno que puedas arruinar?

725  
00:46:09,349 --> 00:46:12,269  
¿Alguien que jodió a otros  
y se salió con la suya?

726  
00:46:12,352 --> 00:46:13,520  
Necesito pruebas.

727  
00:46:14,229 --> 00:46:15,522  
Veré qué puedo hacer.

728  
00:46:15,606 --> 00:46:17,191

¿Qué vas a hacer?

729

00:46:17,274 --> 00:46:19,860  
Tiraré carnada al agua y veré si la pesco.

730

00:46:20,277 --> 00:46:22,446  
Esto es bueno. Muy bueno.

731

00:46:22,529 --> 00:46:25,073  
Deberíamos usar a Rettelsdorf más seguido.

732

00:46:31,914 --> 00:46:34,082  
¿Qué mierda le pasó en México?

733

00:46:36,794 --> 00:46:39,922  
¿Crees que es buena idea  
convertir a la agente Miller?

734

00:46:40,005 --> 00:46:41,507  
No importa lo que piense.

735

00:46:41,632 --> 00:46:43,383  
Es lo que mi cliente espera.

736

00:46:50,474 --> 00:46:51,517  
Hola, Maya.

737

00:46:51,892 --> 00:46:53,268  
Caminaré contigo.

738

00:46:54,853 --> 00:46:57,856  
Quería disculparme por lo de ayer.  
Fui grosero.

739

00:46:58,482 --> 00:47:00,317  
Pasaste por mucho.

740

00:47:00,943 --> 00:47:05,155  
A veces me pregunto si debería  
buscarme otro trabajo.

741

00:47:05,239 --> 00:47:06,156  
¿Sabes?

742

00:47:07,449 --> 00:47:09,368  
Sí, apostar apesta.

743

00:47:09,451 --> 00:47:11,078  
Deberías ayudar a la gente.

744

00:47:11,662 --> 00:47:13,413  
Es mejor que ser secuestrado.

745

00:47:14,623 --> 00:47:16,291  
Escucha,

746

00:47:16,416 --> 00:47:18,919  
sé que intentas hacer lo correcto.

747

00:47:19,002 --> 00:47:21,505  
Sí. Deberías intentarlo.

748

00:47:22,798 --> 00:47:25,050  
¿Unirme a la guerra contra las drogas?

749

00:47:25,133 --> 00:47:27,219  
No te pondríamos en drogas.

750

00:47:27,302 --> 00:47:28,971  
Cualquiera puede hacer eso.

751

00:47:29,137 --> 00:47:30,889  
¿Alguien con tus habilidades?

752

00:47:31,139 --> 00:47:33,976  
Me aseguraría de que tuvieras  
un trabajo valioso.

753

00:47:35,644 --> 00:47:36,645  
¿Como qué?

754

00:47:37,354 --> 00:47:38,355  
Elige.

755

00:47:38,605 --> 00:47:42,109  
Préstamos malos, prestamistas,  
evasión de impuestos corporativos.

756

00:47:42,192 --> 00:47:44,069  
Cada vez que atrapamos a uno,

757

00:47:44,152 --> 00:47:47,614  
estamos más cerca  
de una nueva legislación. Y eso importa.

758

00:47:48,156 --> 00:47:50,784  
¿Eso harías si pudieras escoger?

759

00:47:51,243 --> 00:47:52,494  
Sin pensarlo.

760

00:47:54,037 --> 00:47:56,039  
- Gracias.  
- Si dices que sí,

761

00:47:56,415 --> 00:47:58,375  
y me quitas de este caso.

762  
00:48:03,046 --> 00:48:05,674  
Es algo para pensar. Sí.

763  
00:48:12,431 --> 00:48:14,141  
- Gracias.  
- No hay problema.

764  
00:48:14,516 --> 00:48:15,475  
Nos vemos.

765  
00:48:21,648 --> 00:48:22,816  
Necesito ayuda.

766  
00:48:23,317 --> 00:48:24,818  
¿En qué puedo ayudarte?

767  
00:48:25,944 --> 00:48:27,070  
La semana pasada,

768  
00:48:28,113 --> 00:48:30,282  
Marty pasó por algo...

769  
00:48:30,699 --> 00:48:31,783  
...muy traumático.

770  
00:48:31,867 --> 00:48:35,370  
No me corresponde darte detalles,

771  
00:48:35,454 --> 00:48:36,747  
pero me preocupa.

772  
00:48:37,414 --> 00:48:38,498  
Él...

773  
00:48:39,249 --> 00:48:40,542

...está impredecible,

774

00:48:40,626 --> 00:48:41,793  
está tenso.

775

00:48:42,210 --> 00:48:44,338  
Debe ser muy aterrador.

776

00:48:44,421 --> 00:48:45,547  
Sí.

777

00:48:46,214 --> 00:48:48,342  
Y sobre todo

778

00:48:48,508 --> 00:48:52,763  
cuando intento convencerlo  
de que algunos de sus planes son...

779

00:48:54,473 --> 00:48:55,766  
...un poco locos.

780

00:48:56,183 --> 00:48:57,267  
Ya veo.

781

00:48:57,893 --> 00:49:01,980  
¿Y quieres mi ayuda para convencerlo?

782

00:49:03,357 --> 00:49:04,232  
Exacto.

783

00:49:04,775 --> 00:49:07,527  
Y sé que tu tiempo es muy valioso,

784

00:49:07,611 --> 00:49:10,906  
pero pensé que podría ser útil



785

00:49:10,989 --> 00:49:12,950  
en un caso complicado como este

786

00:49:13,033 --> 00:49:15,619  
tener tiempo extra...

787

00:49:16,370 --> 00:49:17,287  
...para pensar.

788

00:49:18,205 --> 00:49:20,332  
Especialmente en un caso complicado.

789

00:49:20,415 --> 00:49:23,460  
Y podría darte una tarifa suplementaria,

790

00:49:24,044 --> 00:49:27,381  
para que te concentres  
en encarrilar de nuevo a Marty.

791

00:49:30,133 --> 00:49:31,426  
¿Es algo que...

792

00:49:32,761 --> 00:49:33,971  
...te interesaría?

793

00:49:35,097 --> 00:49:36,264  
Sí.

794

00:49:37,641 --> 00:49:41,269  
Sí, creo que sería muy útil, Wendy.

795

00:49:41,353 --> 00:49:43,063  
Bien, estupendo.

796

00:49:46,149 --> 00:49:47,526

Puedes atender.

797

00:49:48,068 --> 00:49:50,195  
Ven más temprano la semana que viene

798

00:49:50,278 --> 00:49:52,280  
y discutiremos los detalles.

799

00:49:52,364 --> 00:49:53,490  
Gracias.

800

00:49:56,201 --> 00:49:57,285  
Hola.

801

00:49:59,371 --> 00:50:01,289  
¿A qué te refieres? Solo dímelo.

802

00:50:02,416 --> 00:50:03,625  
Ya voy.

803

00:50:04,126 --> 00:50:05,377  
No, ya voy.

804

00:50:24,646 --> 00:50:25,814  
¿Qué diablos?

805

00:50:45,125 --> 00:50:46,501  
Tostadas francesas.

806

00:50:48,170 --> 00:50:49,421  
¿Cena y un show?

807

00:50:57,846 --> 00:50:59,181  
Tengo cosas que hacer.

808

00:51:06,646 --> 00:51:08,023  
¿Qué diablos es eso?

809  
00:51:08,857 --> 00:51:10,650  
Son 20 kilos de alpiste.

810  
00:51:19,951 --> 00:51:23,163  
Frank se enojará cuando vea esto.

811  
00:51:24,831 --> 00:51:27,000  
No podrá decir que alguien lo tocó.

812  
00:51:39,971 --> 00:51:43,350  
Roger Blinkhorn. Blink Check. ¿Lo conoces?

813  
00:51:43,934 --> 00:51:46,103  
Prestamista de San Luis.

814  
00:51:46,186 --> 00:51:48,271  
Arruinó a tres millones de personas

815  
00:51:48,355 --> 00:51:50,023  
y le dieron un acuerdo.

816  
00:51:50,148 --> 00:51:52,818  
No pudimos probar que él sabía  
lo que hacían.

817  
00:51:53,026 --> 00:51:55,362  
¿Por qué? ¿Harás negocios con él?

818  
00:51:59,449 --> 00:52:01,034  
No si va a prisión.

819  
00:52:03,870 --> 00:52:08,208  
Revisé la evidencia que fue suprimida.

820

00:52:08,291 --> 00:52:09,960  
Hay otra forma de atraparlo.

821

00:52:11,128 --> 00:52:14,548  
Blink Check hizo mucho más  
que cobrar intereses ilegales.

822

00:52:14,631 --> 00:52:17,092  
Tengo miles de cosas contra él,

823

00:52:17,175 --> 00:52:18,301  
y esto es solo...

824

00:52:19,052 --> 00:52:21,596  
...luego de dos horas siguiendo el dinero.

825

00:52:22,931 --> 00:52:27,352  
Todo comenzó cuando creó  
un holding en los 90.

826

00:52:27,435 --> 00:52:29,896  
Para. Deja de hablar. ¿Qué haces?

827

00:52:31,064 --> 00:52:33,608  
Es el tipo de hombre  
que quieres que atrape.

828

00:52:33,692 --> 00:52:36,069  
No tienes que decir cómo lo conseguiste.

829

00:52:36,153 --> 00:52:37,863  
Puedes conseguir una orden...

830

00:52:37,946 --> 00:52:39,739  
Marty, escúchame bien.

831

00:52:39,823 --> 00:52:42,659

No puedes aceptar el trato  
sin aceptar el trato.

832

00:52:42,742 --> 00:52:46,580

No puedes saltarte la parte  
donde confiesas y vas a prisión.

833

00:52:47,038 --> 00:52:48,582

No funciona así.

834

00:52:49,166 --> 00:52:51,751

Solo intento mostrarte  
lo que puedo ofrecer.

835

00:52:52,919 --> 00:52:53,753

No.

836

00:52:55,547 --> 00:52:58,008

No te dejaré jugar a los policías de día

837

00:52:58,091 --> 00:53:00,343

y con un cartel de drogas de noche.

838

00:53:02,971 --> 00:53:05,223

Debes demostrarme que hablas en serio.

839

00:53:05,765 --> 00:53:07,309

Eso empieza cuando admitas

840

00:53:07,392 --> 00:53:10,353

que Omar Navarro te secuestró  
y te llevó a México.

841

00:53:10,562 --> 00:53:11,646

Menos que eso...

842  
00:53:12,647 --> 00:53:13,607  
...y se acabó.

843  
00:53:15,358 --> 00:53:18,862  
Puedes pudrirte en prisión  
y esperar a que él te mate.

844  
00:53:33,043 --> 00:53:34,127  
Sí.

845  
00:54:27,180 --> 00:54:30,141  
¿Puedo sentarme? Me duelen los pies.

846  
00:54:39,526 --> 00:54:42,862  
No he sido yo mismo estos últimos días.

847  
00:54:44,322 --> 00:54:45,615  
Es comprensible.

848  
00:54:46,533 --> 00:54:47,701  
Sí, pero...

849  
00:54:49,452 --> 00:54:52,414  
Aun así, debí haberte agradecido antes.

850  
00:54:54,416 --> 00:54:55,292  
De inmediato.

851  
00:54:55,625 --> 00:54:56,710  
¿Qué hice?

852  
00:55:00,130 --> 00:55:01,381  
Me salvaste la vida.

853

00:55:04,843 --> 00:55:08,722  
Sé que fuiste tú  
quien marcó la cuenta de Panamá.

854

00:55:09,139 --> 00:55:13,727  
Solo alguien que se mete en mis cosas  
y con tu tipo de acceso

855

00:55:13,810 --> 00:55:15,061  
pudo haber hecho eso.

856

00:55:15,937 --> 00:55:16,896  
Así que...

857

00:55:18,189 --> 00:55:20,692  
Sé que fue arriesgado, pero funcionó.

858

00:55:20,775 --> 00:55:21,860  
Gracias.

859

00:55:22,527 --> 00:55:23,737  
Me sacaste.

860

00:55:24,904 --> 00:55:26,990  
¿Dices que estabas en México?

861

00:55:29,242 --> 00:55:30,535  
Tienes que decirlo.

862

00:55:44,507 --> 00:55:46,593  
La semana pasada estuve en México.

863

00:55:47,427 --> 00:55:48,762  
Con Navarro.

864

00:55:51,389 --> 00:55:52,557  
Me secuestró.

865  
00:55:59,397 --> 00:56:01,608  
Ese caballo no tiene nada de malo.

866  
00:56:01,733 --> 00:56:04,069  
Sra. Brennan, no me está escuchando.

867  
00:56:04,152 --> 00:56:05,362  
Está enfermo.

868  
00:56:05,445 --> 00:56:06,780  
Cálmese.

869  
00:56:06,863 --> 00:56:08,782  
¿Cómo te atreves a venir aquí?

870  
00:56:09,616 --> 00:56:12,827  
Allie, no sé nada de esto.  
Me estoy poniendo al día.

871  
00:56:12,911 --> 00:56:14,913  
¿Por qué lo castraste?

872  
00:56:14,996 --> 00:56:17,123  
Y no me digas por razones médicas.

873  
00:56:17,207 --> 00:56:19,000  
Los revisamos todos los días.

874  
00:56:19,084 --> 00:56:21,086  
Es un semental muy sano.

875  
00:56:21,169 --> 00:56:23,463  
Y eso es millones de dólares en daños.



876

00:56:23,546 --> 00:56:25,799  
¡Millones! ¿Qué le diré al dueño?

877

00:56:25,882 --> 00:56:27,092  
Nos encargaremos.

878

00:56:27,175 --> 00:56:28,343  
¿Estaba enfermo?

879

00:56:28,760 --> 00:56:30,553  
El veterinario dará fe de eso.

880

00:56:30,637 --> 00:56:31,888  
¡Mentira!

881

00:56:32,263 --> 00:56:33,473  
¡Puras mentiras!

882

00:56:34,015 --> 00:56:35,517  
¿Cómo pudiste?

883

00:56:35,600 --> 00:56:38,103  
¿Cómo pudiste venir aquí y mentir así?

884

00:56:38,186 --> 00:56:39,813  
Debería darte vergüenza.

885

00:56:39,896 --> 00:56:41,815  
- Eres un monstruo.  
- Allie...

886

00:56:41,898 --> 00:56:45,276  
Me destruiste.  
Destruiste todo por lo que trabajé.

887

00:56:45,985 --> 00:56:47,570  
Cuando se sepa de esto,

888

00:56:47,654 --> 00:56:49,614  
nadie dejará aquí a sus caballos.

889

00:56:49,697 --> 00:56:51,491  
Se acabó. ¡Estamos condenados!

890

00:56:51,574 --> 00:56:53,284  
Entonces no le diga a nadie.

891

00:56:54,452 --> 00:56:55,620  
¿Quedó claro?

892

00:57:01,292 --> 00:57:03,253  
¿Quiénes diablos son ustedes?

893

00:57:05,130 --> 00:57:06,631  
Allie, lo lamento mucho.

894

00:57:11,052 --> 00:57:12,303  
Dios.

895

00:57:12,762 --> 00:57:13,972  
Dios mío.

896

00:57:14,973 --> 00:57:16,850  
¿Podrías llevarla adentro?

897

00:57:16,933 --> 00:57:19,102  
Allie, intentaré arreglar esto.

898

00:57:19,185 --> 00:57:20,061  
Lo haré.

899

00:57:24,441 --> 00:57:25,650  
¿Por qué haría esto?

900

00:57:25,733 --> 00:57:26,985  
Envió un mensaje.

901

00:57:27,068 --> 00:57:29,362  
El caballo pertenece a Castel Lagunas.

902

00:57:30,238 --> 00:57:31,948  
¿Su rival en la guerra?

903

00:57:32,073 --> 00:57:35,743  
Cuando se enteró de que su semental  
había sido trasladado aquí,

904

00:57:35,827 --> 00:57:37,912  
no pudo dejar pasar la oportunidad.

905

00:57:38,455 --> 00:57:39,539  
¿Y lo sabías?

906

00:57:40,039 --> 00:57:43,460  
Cuando nos enviaste aquí,  
¿sabías que iba a hacer esto?

907

00:57:43,668 --> 00:57:45,545  
No me enteré hasta esta mañana.

908

00:57:45,628 --> 00:57:48,339  
Créeme, esta no es una tarea que disfrute.

909

00:57:48,798 --> 00:57:49,841  
Mientes.

910  
00:57:51,718 --> 00:57:52,844  
Dame su número.

911  
00:57:52,927 --> 00:57:54,262  
No es buena idea.

912  
00:57:54,345 --> 00:57:55,763  
Dame su maldito número.

913  
00:58:09,527 --> 00:58:12,780  
¿Por qué no me dijiste  
que querías castrar un caballo?

914  
00:58:13,031 --> 00:58:14,824  
¿De dónde sacaste este número?

915  
00:58:14,908 --> 00:58:18,286  
Se suponía que era una expansión legítima.

916  
00:58:18,369 --> 00:58:20,497  
Un negocio legítimo. Lo arruinaste.

917  
00:58:20,580 --> 00:58:21,956  
El caballo sigue vivo.

918  
00:58:22,040 --> 00:58:25,251  
Soy dueño de los establos.  
Todo es legítimo.

919  
00:58:25,335 --> 00:58:27,504  
El caballo está gravemente dañado.

920  
00:58:27,587 --> 00:58:29,172  
La cuidadora está asolada.

921

00:58:29,255 --> 00:58:32,175  
Socavaste todo  
por lo que hemos estado trabajando.

922  
00:58:32,258 --> 00:58:33,885  
Se supone que somos socios.

923  
00:58:33,968 --> 00:58:36,513  
¿Socios? No. ¡Existes para que yo te use!

924  
00:58:37,138 --> 00:58:41,017  
¿Pensabas que por ser estadounidense  
no te ensuciarías las manos?

925  
00:58:41,100 --> 00:58:43,645  
¡Si yo estoy en guerra,  
tú estás en guerra!

926  
00:58:44,270 --> 00:58:45,730  
¡No somos socios!

927  
00:58:45,813 --> 00:58:47,065  
¡Soy tu dueño!

928  
00:58:48,441 --> 00:58:52,403  
Y si me vuelves a llamar así,  
me aseguraré de que lo recuerdes.

929  
00:59:13,925 --> 00:59:16,261  
Hola, soy Marty Byrde. Deje su mensaje.

**N** SERIES  
OZARK



This transcript is for educational use only.  
Not to be sold or auctioned.